



# 學校債券 Measure M 規劃項目 常見問題解答



[www.egusd.net](http://www.egusd.net)

## 這是什麼的規劃項目呢？

作為承諾維持鄰近學校教育質素的一部份，Elk Grove 聯合校區 (EGUSD) 已制定了全面的校區設施總體規劃 (FMP)。確定了我們所有學校設施的需要——包括學前班至12年級課堂結構、建築系統、教育技術、和相關學校設施，我們的 FMP 就是為明智投資在我們的教育基礎設施的藍圖。EGUSD 已裝備好設施總體規劃 (FMP)，並安排了一個設施債券 (facilities bond) Measure M 在 2016 年 11 月進行投票，這也就是為 FMP 籌備資金最重要的部分。

## 什麼是校區最重要的需要？

FMP 提供了全校區需要之詳細說明，內容包括：

- 改善學生安全及校園保安設備，包括保安照明、保安攝影機、保安圍欄、火警鐘、及灑水系統
- 維修或更換老化的屋頂、水渠、供暖和空調系統
- 更新在課堂內的教育技術以提升學生在核心科目之學習，科目包括數學、科學、藝術、及科技
- 為職業技術教育及科技學科提供教室及實驗室，使學生們能為大學及就業作準備，並能預備在全球經濟中競爭
- 現代化教室、實驗室、及學校設施以創造21世紀的學習環境，以支援高度的學生成就及有效的教學和學習
- 改善有殘疾之學生們和個人能進接學校的設施

## 為什麼是現在呢？

Elk Grove 的學校正在老化，教室、技術及整體配套設施對教學和學習都有直接的影響。我們現正有六十五所學校不斷地在運作，有三十七所校舍已超過20年樓齡，而我們的校舍建築平均樓齡已有二十二年。所有學校都需要繼續優化以維持它的用途。FMP 確定了需要超過十六億美元，這是我們必須盡快為現在及未來所服務的學生解決的問題，EGUSD 現正研究所有選項 – 包括州和聯邦配比基金和私人補助。作為該過程的一份子，我們也在為 Measure M 學校債券探尋求可行性的社區支援，這也是最常用的方式為設施需要來籌備資金。

## 更多教室及優化設施如何改進教學質素？

我們的使命就是提供一個學習社區並讓所有學生能挑戰自己，實現他們最大的潛能。我們在每一個教育環境中爭取教學和學習卓越的成績，我們的目標是能讓我們所有的孩子們享用教育和技術機會，並能在小學、初中、及高中準備為大學和/或就職所需而達到成功。安全，現代化的學校設施和技術是學生獲得成就的基本要素。

## 彩票 (Lottery) 資金又如何呢？彩票 (Lottery) 資金不是應該可以修復校舍嗎？

遺憾的是彩票資金只能夠用於教室教學，但不能用於優化設施或技術。即使我們可以使用每年的彩票資金，但我們彩票資金得到的資金只包含少於我們每年預算開支的1.5%。因此，彩票資金只代表低於我們所確定設施需要的 0.5%，這是根本沒有足夠的資金應付我們學校廣泛優化的需要。

### **現正進行學校維修是什麼？難道你們沒有設施預算(Facilities Budget)嗎？**

我們校區的維修和操作人員努力不懈地維持我們的學校有安全和適當的工作條件，但現實是我們有六十五所校舍，及州削減預算和資金不足的持續威脅（為每位學生撥放資金，加州是全美排在第49位）。我們現有的設施預算只能勉強應付短期之需要，現正主要計劃投資在維修、優化、和新技術之需要範圍都是確保我們所有的學生獲得同樣質量的教育新技術，並遠遠超過我們學校設施維修標準的分配。

### **Elk Grove 聯合校區在 Measure M 要求一大筆資金。你們可不可以詳細說出這些資金的去向？**

可以，我們制定了完善的設施總體規劃(FMP)，要查看完整的計劃，請瀏覽網址 <http://www.egusd.net>。FMP 包含一套實施計劃，並具體地指出在每所學校的工程項目類型。

### **我們的孩子都已經長大和離家了，為什麼我還要注意此工程呢？**

好的學校就是任何健康和繁榮社區的根源。良好的學校能保護及甚至增加地產價值，並製造更強勁的社區。投資在我們的學校是有助於支持當地兒童持續教育及促進其發展成為功成名就的成人。

### **誰會對當地學校債券作最後決定呢？**

當地選舉產生的教育董事會是法律的實體並為債券呼籲投票。董事會於 2016 年8月1日作出此決定，董事會的行動把 Measure M 的問題放在地區選舉讓選民作投票作決定。最終，在 Elk Grove 聯合校區內已登記之選民都可以為 Measure M 有最終的話語權，作缺席投票或在 2016 年11月8日在投票站投票。

### **誰有資格為 Measure M 投票？**

所有在 Elk Grove 聯合校區內已登記之選民都合資格為 Measure M 作投票。

### **我可以那裏獲得更多資料？**

如要獲得更多資料，請瀏覽 <http://www.egusd.net> 或致電我們 916 - 686 - 7711，與 Robert Pierce 聯絡。